



WECK VISTA™
Confidence. Clarity. Control.



Teleflex

CONFIDENCE. CLARITY. CONTROL.

TROCAR AD AZIONE DILATANTE ASIMMETRICA WECK VISTA PER UNA MAGGIORE STABILITÀ E UNA VISIONE CHIARA

Le soluzioni per tecniche chirurgiche mininvasive fornite da Teleflex mirano a ridurre i rischi associati alla chirurgia laparoscopica e ad altri interventi mininvasivi e quindi a migliorare il recupero del paziente. I chirurghi devono accedere alla cavità addominale in modo efficace. Devono potersi fidare dei prodotti che usano e avere il controllo durante l'intera procedura. Il marchio WECK di Teleflex ha conquistato una reputazione a livello globale grazie a un design di prodotto innovativo leader nel mondo e a prestazioni e affidabilità elevate.

Siamo in grado di offrire la più completa linea di trocar per laparoscopia senza lama, WECK Vista. Le lesioni provocate da trocar con lama sono la principale causa di complicanze in chirurgia laparoscopica. Grazie all'eliminazione della lama e alla speciale punta che passa attraverso i tessuti senza tagliarli, i trocar ad espansione asimmetrica WECK Vista evitano lesioni e riducono le dimensioni della ferita residuale del 58% rispetto ai comuni trocar con lama.*

Ma non è tutto qui. I nostri trocar ottici WECK Vista garantiscono un'eccellente trasmissione della luce attraverso la punta trasparente e offrono al chirurgo un'eccezionale visibilità durante l'introduzione. Grazie alle cannule zigrinate progettate per mantenere il trocar sempre saldo in posizione, lo strumento ha maggiore stabilità durante il passaggio di strumenti ed in particolare durante gli interventi più impegnativi. Le cannule zigrinate sono disponibili anche con i nostri otturatori standard.

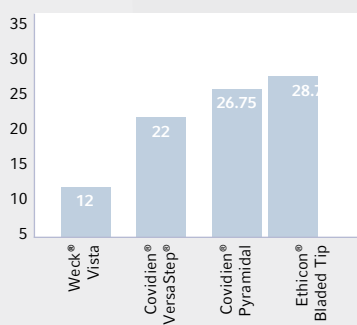
TELEFLEX – IL MEGLIO DELLE SOLUZIONI MININVASIVE.

* Munro, M.G., Tarnay, C.M. 2003. Comparative Evaluation of Laparoscopic Access Systems: A study of entry force, intraperitoneal pressure and incisional characteristics with a novel bladeless design (A"ADAPt" and a composite dilating system ("VersaStep"). UCLA. WECK Vista ha una struttura identica al trocar TAUT Adapt.



I TROCAR WECK VISTA RIDUCONO LE DIMENSIONI DEL DIFETTO FASCIALE FINO AL 58% *

Dimensione media in mm del difetto fasciale dei trocar da 12 mm²



Vista riduce la dimensione media del difetto da 26,6 mm² a 12 mm²

PRINCIPALI VANTAGGI

- procedure chirurgiche sicure
- flessibilità garantita
- desufflazione rapida e completa
- riduzione delle lesioni da lama
- stabilità ottimale
- eccezionale visibilità durante l'inserimento



*Particolare dell'espansione asimmetrica
Foto ingrandite della chiusura del tessuto
alla rimozione del trocar WECK Vista.*



FISSAGGIO "FRECCIA SU FRECCIA"
si assicura con un click

MEMBRANA IN SILICONE
(SULL'OTTURATORE)
progettato per mantenere
saldamente in posizione il
laparoscopio durante
l'inserimento

SITO DI INTRODUZIONE
CONCAVO
facilita l'introduzione degli
strumenti

RIDUTTORE UNIVERSALE
esclusiva valvola magnetica che
semplicemente "galleggia" seguendo
lo strumento

WECK VISTA™ – UNA GAMMA COMPLETA DI TROCAR LAPAROSCOPICI A DILATAZIONE ASIMMETRICA

Offriamo diverse versioni e lunghezze per interventi standard, pediatrici e bariatrici, nonché speciali trocar con palloncino privo di lattice. Questi ultimi sono progettati per garantire un accesso aperto in laparoscopia per ampliare le possibilità di accesso.

Grazie all'aggiunta di funzioni avanzate quali l'elevata trasparenza dei trocar ottici e all'introduzione delle cannule zigrinate dal design unico, la serie WECK Vista dimostra di essere stata progettata per soddisfare le esigenze dei chirurghi.



VALVOLA "DUCKBILL"
previene in modo affidabile
le perdite di gas

CANNULA TRASPARENTE

assicura la perfetta visibilità del materiale
presente all'interno: strumenti, suture,
clip, porzioni tessutali, ecc.

PUNTA ATRAUMATICA

crea un percorso non lineare
attraverso la fascia, lasciando
alla rimozione una minima ferita



CANNULA ZIGRINATA

- design a onde ideato per mantenere il trocar in posizione in modo bidirezionale
- assicura la stabilità del trocar durante lunghi interventi e il cambio di strumenti
- presa sicura sulle ottiche endoscopiche



OTTURATORE CON PUNTA TRASPARENTE

- eccellente trasmissione della luce
- chiara visualizzazione dei singoli strati di tessuto durante l'introduzione

WECK VISTA™ – TROCAR LAPAROSCOPICI



LISCIO

- cannula liscia
- otturatore standard
- varietà di dimensioni e lunghezze
- cannule disponibili separatamente



ZIGRINATO

- cannula antisfilamento per maggiore stabilità
- otturatori standard ed ottici
- varietà di dimensioni e lunghezze
- cannule disponibili separatamente

OTTURATORE OTTICO

- chiara visibilità degli strati di tessuto sotto visione diretta
- sito di introduzione concavo
- l'otturatore dispone di una membrana integrata per stabilizzare gli endoscopi da 5 mm o 10 mm



PALLONCINO

- gamma di opzioni con palloncino
- morsetto di bloccaggio attivabile con una sola mano
- tamponcino in schiuma facilmente riposizionabile
- progettato per minimizzare le perdite di pneumoperitoneo



HASSON

- tecnica aperta di Hasson per l'accesso primario
- morsetto di bloccaggio attivabile con una sola mano
- tamponcino in schiuma facilmente riposizionabile

LISCIO

TROCAR DA 5 MM **WECK**

| ART. | Ø CANNULA | LUNGHEZZA | DETTAGLI | Ø STRUMENTO |
|-------|-----------|-----------|----------|-------------|
| 40507 | 5 mm | 70 mm | – | 5 mm |
| 43507 | 5 mm | 70 mm | – | 3 mm – 5 mm |
| 40511 | 5 mm | 100 mm | – | 5 mm |
| 40513 | 5 mm | 125 mm | – | 5 mm |

CANNULA DA 5 MM **WECK**

| | | | | |
|--------|------|--------|---|------|
| 40511C | 5 mm | 100 mm | – | 5 mm |
|--------|------|--------|---|------|

TROCAR DA 8 MM **WECK**

| ART. | Ø CANNULA | LUNGHEZZA | DETTAGLI | Ø STRUMENTO |
|--------|-----------|-----------|----------|-------------|
| 40810* | 8 mm | 100 mm | – | 5 mm – 8 mm |

TROCAR DA 10 MM **WECK**

| ART. | Ø CANNULA | LUNGHEZZA | DETTAGLI | Ø STRUMENTO |
|--------|-----------|-----------|------------|--------------|
| 405910 | 10 mm | 100 mm | Univ. Seal | 5 mm – 10 mm |

CANNULA DA 10 MM **WECK**

| | | | | |
|---------|-------|--------|------------|--------------|
| 405910C | 10 mm | 100 mm | Univ. Seal | 5 mm – 10 mm |
|---------|-------|--------|------------|--------------|

TROCAR DA 12 MM **WECK**

| ART. | Ø CANNULA | LUNGHEZZA | DETTAGLI | Ø STRUMENTO |
|----------|-----------|-----------|------------|---------------------|
| 405912 | 12 mm | 100 mm | Univ. Seal | 5 mm, 10 mm – 12 mm |
| 41213 | 12 mm | 125 mm | – | 10 mm – 12 mm |
| 40591213 | 12 mm | 125 mm | Univ. Seal | 5 mm, 10 mm – 12 mm |

CANNULA DA 12 MM

| | | | | |
|---------|-------|--------|------------|---------------------|
| 405912C | 12 mm | 100 mm | Univ. Seal | 5 mm, 10 mm – 12 mm |
|---------|-------|--------|------------|---------------------|

TROCAR DA 15 MM **WECK**

| ART. | Ø CANNULA | LUNGHEZZA | DETTAGLI | Ø STRUMENTO |
|-------|-----------|-----------|---------------|-------------|
| 41510 | 15 mm | 110 mm | con riduttore | 5 mm, 15 mm |

ZIGRINATO

TROCAR DA 5 MM **WECK**

| ART. | Ø CANNULA | LUNGHEZZA | DETTAGLI | Ø STRUMENTO |
|--------|-----------|-----------|----------|-------------|
| 40507R | 5 mm | 70 mm | – | 5 mm |
| 43507R | 5 mm | 70 mm | – | 3 mm – 5 mm |
| 40511R | 5 mm | 100 mm | OTTICO | 5 mm |
| 40513R | 5 mm | 125 mm | – | 5 mm |

CANNULA DA 5 MM **WECK**

| | | | | |
|---------|------|--------|---|------|
| 40511RC | 5 mm | 100 mm | – | 5 mm |
|---------|------|--------|---|------|

TROCAR DA 8 MM **WECK**

| ART. | Ø CANNULA | LUNGHEZZA | DETTAGLI | Ø STRUMENTO |
|--------|-----------|-----------|----------|-------------|
| 40811R | 8 mm | 100 mm | – | 5 mm – 8 mm |

TROCAR DA 10 MM **WECK**

| ART. | Ø CANNULA | LUNGHEZZA | DETTAGLI | Ø STRUMENTO |
|---------|-----------|-----------|----------|--------------|
| 405910R | 10 mm | 100 mm | OTTICO | 5 mm – 10 mm |

CANNULA DA 10 MM **WECK**

| | | | | |
|----------|-------|--------|------------|--------------|
| 405910RC | 10 mm | 100 mm | Univ. Seal | 5 mm – 10 mm |
|----------|-------|--------|------------|--------------|

TROCAR DA 12 MM **WECK**

| ART. | Ø CANNULA | LUNGHEZZA | DETTAGLI | Ø STRUMENTO |
|-----------|-----------|-----------|------------|---------------------|
| 405912R | 12 mm | 100 mm | OTTICO | 5 mm, 10 mm – 12 mm |
| – | – | – | – | – |
| 40591213R | 12 mm | 125 mm | Univ. Seal | 5 mm, 10 mm – 12 mm |

CANNULA DA 12 MM

| | | | | |
|----------|-------|--------|------------|---------------------|
| 405912RC | 12 mm | 100 mm | Univ. Seal | 5 mm, 10 mm – 12 mm |
|----------|-------|--------|------------|---------------------|

TROCAR DA 15 MM **WECK**

| ART. | Ø CANNULA | LUNGHEZZA | DETTAGLI | Ø STRUMENTO |
|--------|-----------|-----------|---------------|-------------|
| 41510R | 15 mm | 110 mm | con riduttore | 5 mm, 15 mm |

PALLONCINO

TROCAR CON PALLONCINO **WECK**

| ART. | Ø CANNULA | LUNGHEZZA | DETTAGLI | Ø STRUMENTO |
|---------|-----------|-----------|------------|---------------|
| 410944S | 10 mm | 53 mm | Univ. Seal | 10 mm |
| 410944 | 10 mm | 70 mm | Univ. Seal | 10 mm |
| 412944 | 12 mm | 70 mm | Univ. Seal | 5 mm – 10 mm |
| 410944L | 10 mm | 100 mm | Univ. Seal | 10 mm |
| 412944L | 12 mm | 100 mm | Univ. Seal | 10 mm – 12 mm |

* con valvola "flapper"

HASSON

TROCAR HASSON **WECK**

| ART. | Ø CANNULA | LUNGHEZZA | DETTAGLI | Ø STRUMENTO |
|---------|-----------|-----------|------------|---------------------|
| 405933 | 12 mm | 100 mm | Univ. Seal | 5 mm, 10 mm – 12 mm |
| 405933L | 12 mm | 125 mm | Univ. Seal | 10 mm – 12 mm |
| – | – | – | – | – |
| – | – | – | – | – |
| – | – | – | – | – |

Teleflex è azienda leader nella fornitura globale di presidi medici specialistici per interventi diagnostici e terapeutici in terapia intensiva, urologia e chirurgia. La nostra missione consiste nel fornire soluzioni ideate per aiutare i professionisti sanitari nel miglioramento delle prestazioni e garantire la sicurezza del medico e del paziente.

Siamo specializzati nel fornire dispositivi per anestesia generale e loco-regionale, assistenza cardiaca, respiratory care, urologia, accesso vascolare e chirurgia e riforniamo aziende sanitarie in oltre 130 paesi. Teleflex produce inoltre dispositivi medici su misura per conto terzi.

I nostri marchi più noti comprendono ARROW®, DEKNATEL®, GIBECK®, HUDSON RCI®, KMEDIC®, PILLING®, PLEUR-EVAC®, RÜSCH®, SHERIDAN®, TAUT®, TFX OEM®, VASONOVA™ e WECK®; sono tutti marchi commerciali o marchi registrati di Teleflex Incorporated.

Le presenze Teleflex Medical nel mondo: Austria, Belgio, Canada, Cina, Francia, Germania, Giappone, Grecia, India, Irlanda, Italia, Messico, Paesi Bassi, Portogallo, Regno Unito, Repubblica Ceca, Repubblica Slovacca, Singapore, Sud Africa, Spagna, Svizzera, Uruguay e USA.

CONTATTI PER EUROPA, MEDIO ORIENTE E AFRICA (EMEA):

SEDE TELEFLEX EMEA, IRLANDA

Teleflex Medical Europe Ltd., IDA Business Park, Athlone, Co. Westmeath
Telefono +353 (0)9 06 46 08 00 · Fax +353 (0)14 37 07 73
orders.intl@teleflex.com

AUSTRIA +43 (0)1 402 47 72

BELGIO +32 (0)2 333 24 60

FRANCIA +33 (0)5 62 18 79 40

GERMANIA +49 (0)7151 406 0

GRECIA +30 210 67 77 717

ITALIA +39 0362 58 911

PAESI BASSI +31 (0)88 00 215 00

PORTOGALLO +351 22 541 90 85

REGNO UNITO +44 (0)1494 53 27 61

REPUBBLICA CECA +420 (0)495 759 111

REPUBBLICA SLOVACCA +421 (0)3377 254 28

SPAGNA +34 918 300 451

SUD AFRICA +27 (0)11 807 4887

SVIZZERA +41 (0)31 818 40 90

Per informazioni dettagliate consultare www.teleflex.com

I prodotti di questo catalogo sono disponibili solo per EMEA (Europa, Medio Oriente, Africa). Per ulteriori informazioni contattare il rivenditore locale. Tutti i dati sono aggiornati alla data di stampa corrente (11/2012). Soggetto a modifiche tecniche senza preavviso.

94 06 04 - 00 00 04 · REV B · MC / SF · 11 12 02